GAZETA KRAKOWSKA

No. 59.

W Niedzielę Dnia 24. Lipca 1803.

Z Wiednia d. 16. Lipca.

J. C. K. M. raczył swego taynego konsyliarza i kommissarza przy seymie rzeskim Jana Aloyzego barona Hügel, przez wzgląd na iego wielokrotne zasługi, a mianowicie w stopniu Cesarskiego pełnomocnika przy deputacyi Rzeszy do dzieła wynadgrodzeń, wielkim krzyżem Kro. Węgierskiego orderu S. Szczepana nayłaskawiey zaszczycić. Podobnież raczył J. C. K. M. nayłaskawiey konsyliarza stanu i referendarza do zagranicznych interessow barona Collenbacha, i C. K. aktualnego konsyliarza i rzeskiego referendarza barona Franka, iako też rzeskiego konsyliarza Albana Schraut kawalerami orderu S. Szczepana mianować.

J. C. K. M. raczył celnego administratora w Austryi niżey Ens, Józefa Hendl aktualnym konsyliarzem tamteyszego gubernium nayłaskawiey mianować.

Gubernium Morawskie wydało dwa pochwalne dekreta, pierwszy ekonomicznemu radcy Xcia Lichtensteina i członkowi rolniczego towarzystwa w Morawii Józefowi Arnoldowi de Lewenau, za iego podany temuż towarzystwu sposób poprawienia piwnych kotłow z oszczędzeniem drzewa i przez druk ogłoszony, a drugi architektowi tegoż Xcia, Józefowi Hardtmuth, za dodatki do wspomnionego wyżey proiektu, z poprawieniem oraz suszarni słodowych.

Tuteysze C. K. gubernium, które zwykło zawsze wspierać użyteczne przedsięwzięcia, zaleciło wszystkim cyrkułom wyszłe świeżo z druku pismo o użytku rozmnożenia orzechowego drzewa przez dozorcę tuteyszego domu poprawy Jana Jerzego Brunhauser wydane.

Z Berlina d. 9. Lipca.

Dwor nasz przywdział żałobę po Krolu Etruryi na tygodni 3, a razem i za Xcia Karola Wilhelma Nassau-Usingen, na dni tyleż.

Dnia 5 b. m. N. Pan dawał pierwszą audyencyą, nadzwyczaynemu posłowi i ministrowi pełnomocnemu Rzepltey francuzkiey, Ob. Laforest.

Z Petersburga d. 28. Czerwca.

Ukaz do dyryguiącego Senatu:

" Chwalebne czyny obywatelow przykładaiących się do dobra oyczyzny, w niewygasłey u potomności zachowane bydź powinny pamięci. Rozkazuiemy więc, potwierdziwszy dobroczynne fundacye konsyliarza stanu Demidow, który z maiątku swego darował

na szkoły 3578 chłopow, kapitał 300,000 rublow, znaczną bibliotekę, gabinet naturalny i kunsztownych osobliwości, iako też zbior medalów, wielkim kosztem zebranych: ażeby 1) Wielki złoty medal był wybity z twarzą Demidowa na iedney, a stosownym do czynu iego napisem, po drugiey stronie. Medal ten, ma mu bydź oddany na jeneralnem posiedzeniu Senatu w Moskwie, w zakład ogólney wdzięczności. 2) Przyłączona tu prożba, ma bydź przez druk podana do wiadomości publiczney. 3) Minister oświecenia przyprowadzi do skutku fundacye dobroczyńcy, stosownie do iego woli. — W Petersburgu 18 Czerwca 1803. — Podp. *Alexander*. — a niżey — Hrabia *Piotr Zawadowski*.

Oto iest wspomniona prożba, podpisana własną ręką N. Imperatora, w tych wyrazach:

—— W Petersburgu 18 Czerwca 1803. ——
" Niech tak będzie. „ *Alexander*.

Nayłaskawszy Panie! Otrzymawszy naywyższe pozwolenie Waszey Imperatorskiey Mci, pośpieszam z wynurzeniem nayłaskawszemu moiemu Monarsze, przyymuiącemu tak życzliwie gorliwość poddanych swoich, czułey wdzięczności moiey i w zupełney nadziei zupełnego na prożby moie zezwolenia, składam ie u nog W. Imp. Mości. Od wielu już lat miałem myśl, obrócić część zbywaiącego mi maiątku, na iakową dla dobra ludzkości fundacyą. Kochaiąc zaś nauki i uważaiąc oświecenie za pierwszą zasadę dobrego mienia Państw, naygorliwszą zaięty byłem chęcią, przyłożyć się do rozszerzenia onego. Wielki przykład Waszey Imper. Mci, otwieraiący w Rossyi drogę do powszechnego światła, zbudził we mnie nieprzezwyciężone życzenie, przyprowadzenia tego do skutku, co od wielu już lat iedyną moią myślą było. Trzy tysiące 578 chłopow moich w Gubernii jarosławskiey i 300,000 rublow — o to iest to, co za życia moiego, na wsparcie szkoł przeznaczyłem. W. I. Mość raczyłeś już potwierdzić moy zamiar i zachęcony słowem Imperatorskim, ośmielam się podać do potwierdzenia W. Imper. Mości następuiące moie postanowienie. Wiadomo mi iest, ile uboga ślachta w gubernii jarosławskiey, potrzebuie fundacyi, w któreyby mogła nabyć bez wielkich kosztów wiadomości kształcących rozum i serce. Upraszam więc pokornie, ażeby ukazem W. I. Mości przeznaczone do Jarosławia gimnasium, zostało na zawsze szkołą, będącą na tymże stopniu i używaiącą tychże przywileiów, co i akademiie; co gdy nastąpi, oddam głow 3578, na professorow iey i inne potrzeby według woli W. I. Mości; przeznaczam iey oprócz tego summę 100,000 rublow w pieniądzach i pragnę, ażeby w pewnym państwa mieyscu nienaruszenie złożona i prowizya od niey obracana była na dobro szkoły i na podroże uczących się, którychby rzadkie talenta szczególną zwracały uwagę. Pozostałe 200,000 rublow, radłbym, ażeby tak były podzielone; iżby 100,000 obrocone na wsparcie exystuiącey teraz akademii w Moskwie, a drugie 100,000 na wsparcie akademii w Kiiowie, albo w Tobolsku. Tym czasem aż do ostatecznego urządzenia ostatnich, upraszam, ażeby przeznaczony dla nich kapitał, w pewnym mieyscu był złożony, i żeby prowizya na rzecz ich potym obroconą była, co światłu ministra oświecenia zostawuię. Co się tycze 100,000 rublow przeznaczonych dla akademii w Moskwie, upraszam, ażeby nietknięte zostały, i aby prowizya szła w większey części na utrzymanie studentow i na wysłanie nayzdatnieyszych między niemi, do iakiey z naylepszych akademii zagranicznych, dla wydoskonalenia się tam w naukach. Odstępuię teyże akademii, bibliotekę moią, gabinet na-

turalny, gabinet medalow, zawieraiący medale i monety wszystkich prawie mocarstw Europy, i zbior rozmaitych osobliwości, które przez blisko lat 40 w tym celu zgromadziłem, abym ie mogł z czasem zostawić dla dobra publicznego. I lubo w liście moim do ministra oswiecenia wyraziłem życzenie, aby po śmierci moiey dopiero były oddane, po dokładnem iednak rozważeniu: iż to wszystko za życia mego pilniey i nienaruszeniey oddane być może, postanowiłem i ten zbior poświęcić, iak tylko akademiia w Moskwie urządzona będzie według nowego planu W. Imp. Mości iak tylko professorowie z zagranicy przybędą. Nayłaskawszy Panie! Ta iest ofiara gorliwości moiey o dobro powszechne. Wzrok łaskawy W. Imp. Mości na dar moy, z serca pochodzący, iedyną iest nadgrodą, którego od tronu W. Imp. Mości oczekuie — nayuniżeńszy. D. 10 Maia 1803. *Paweł Demidow.*

Z Londynu d. 5. Lipca.

Tuteysi kupcy postanowili wyładować przeznaczone do Hamburga okręty; lecz ładownicy przeciwią się temu. Towary będą zapewne aż do roztrzygnienia sporu w magazynach portowych złożone.

Ponieważ Elba iest teraz w blokadzie, zaczem wszystkie ładunki z Anglii dzielą się teraz do Emden, Sztetyna, Teningen i do innych mieysc; lecz te ładunki dla rożnych trudności nie będą mogły bydź tak znaczne iak przez Elbę.

Mówią, że także i Wezera będzie blokowana.

Urzędowy rapport kapitana Mundy z okrętu Hydra, donosi o zabraniu francuzkiego korsarza Febus o 4 armatach na d. 25 Czerwca przy Barfleur.

Dzisieysza gazeta dworska mieści następuiący rapport kapitana Maitlanda pod d. 28 Czerwca przy Isle de Bas, do admirała Colpoys dowodzącego w Plimucie:

" Mci Panie! Mam ukontentowanie donieść WPanu, iż wczoray w wieczor 3 łodzie fregaty Loire pod dowodztwem porucznikow Temple i Bowen, uderzyły walecznie na francuzki bryg Venteux i po krawey walce blisko 10 minut trwaiącey zdobyły go. Nosił on 4 18funtowe armaty i 6 trzydzieści sześć funtowych żelaźnych koronadow; był przez porucznika Montfort dowodzony i stał nieda-leko bateryy Isle de Bas. Gdy zważemy, iż Venteux zupełnie był do boiu gotowy i 82 ludzi miał, którzy na przodzie stali; gdy procz tego zasłaniały go baterye, i nasze dwie łodzi mogły tylko do niego dopłynąć, zgodzisz się WPan zapewne ze mną, iż pierwszy ten czyn w teraźnieyszey woynie uświetnia oręż W. Brytanii. Żałować mi tylko przychodzi, iż strata znaszey strony iest cokolwiek zawielka, gdyż mamy 6 ludzi ciężko rannych. Na francuzkim okręcie zabity iest officyer i 2 maytkow, a rannemi są 4 officyerowie i 8 maytkow. Bryg ten stał przy Isle de Bas dla strzeżenia brzegow i ułatwiania dowozu do Brestu; iest z resztą 74 stop długi a 24 szeroki, i zupełnie do użycia zdatny.

Maitland, kapitan.

Donoszą także o zabraniu francuzkiego korsarza Pelagie o 4 armatach i 37 ludziach z Nantu na d. 24 Maia, lecz ten z rozkazu kapitana Campbell zaraz zatopiony został.

Goniec Shaw przybył tu ostatniey soboty z Francyi. Mowią, iż nie przywiozł ani depeszow, ani listow od uwięzionych Anglikow we Francyi. Czekał kilka dni na hrabinę Elginową chcąc ią z sobą zabrać, która także o paszporta prosiła, ale iey ich odmowiono. Hrabia Elgin lord Jarmut, z wielu znakomitszemi Anglikami maią wolnośc bawienia w Paryżu.

Pierwszy konsul przybył ostatniego piątku do Kale. Wieżdzał na pięknym bardzo siwku. Otaczało go około 30 Mamelukow, a 300 piechoty szło przed nim. Wiele jenerałow znayduie się przy iego boku, cała zaś kalwakata do 800 osób wynosi. Jadł obiad w gościnni Quillacs; ale zaledwo kwadrans przy stole siedział, zaraz udał się z kommisarzem marynarki Francis, kommissarzem policyynem Mengaud i z wielu municypalnemi urzędnikami na baterye za bramami usypane. Jak tylko przeiechał za bramę, zaraz ią zamknięto, aby lud za nim nie biegł. Ku wieczorowi udał się na pocztowem statku Józefa na poprzednie portu baterye, na których sam z 1 armaty wypalił, po tem inne twierdze zwiedził. Pierwszy konsul nosił niebieską suknią z wązkiemi srebrnemi galonkami i kapelusz bez wszelkich ozdob; przeciwnie iego przewodnicy byli nayprzepyszniey wystroieni. Miasto Kale wystawiło tryumfalną bramę. Anglicy mieli pozwolenie przypatrywać się wszystkiemu z daleka. W podroży z Kale do Boulogne odwiedził pierwszy konsul wiele nadbrzeżnych twierdz. W iedney z nich uważał przy wystrzale z armaty, iż kula nie dochodziła do przyzwoitey odległości; kazał zaraz odważyć ładunki, a gdy się w nich pokazało mniey prochu, oddalił natychmiast tamteyszego kommendanta artyleryi. Mowią, iż iedna fregata nasza, i domyślaią się, że Sidneja Smitha, zbliżyła się pod czas bytności pierwszego konsula pod Kale, i kilka kul aż do miasta wrzuciła. Toż samo mowią o porcie Boulogne pod czas iego tam bytności.

Tuteysze gazety ogłosiły listy z St. Domingo, które iak mowią nasi krążnicy schwytali. List pod d. 9 Maia donosi: " Murzyni tysiączne teraz wydziwiaią męczarnie nad białem, który się w ich ręce dostanie. Wyrywaią mu n. p. oczy trybuszonem, rwą pazury u rąk i nog. Zaczęte od roku rzezie przechodzą wszelką wiarę. Tysiące niewinnych potopiono w morzu. Czarni udaiąc iż za Rzeplitą walczą nazywaią francuzkie woyska emigrantami. Gdzie tylko Murzyni się pokażą, wszędzie szerzą śmierć i spustoszenie. Wszystkie plantacye w rowninach Cayes są spalone. Cukru nawet tyle nie masz, ile go dla tamteyszych mieszkańcow potrzeba. Wiele rękodzielnikow przeszło do Murzynow. "Inne listy wzmiankuią, iż wody St. Domingo okryte są Murzyńskiemi rozboynikami, którzy wszystkie co napotkaią okręty zabieraią. Reszta listow są ieszcze w Kwietniu pisane. Francuzkie woienne okręty znayduią się ieszcze przy St. Domingo.

Rozchodzi się wieść, że jenerał Pichegru znaydnie się teraz w Londynie.

Wiele naszych liniiowych regimentow uczą się pruskiego marszu. Nad brzegami naszemi wyznaczone iuż są mieysca na rozłożenie ochotnikow.

Mowią, iż P. King powrocił do Ameryki wcelu aby był obranym prezydentem ziednoczonych stanow.

Pocztowy statek Auckland popłynął wczoray z Dowru do Kale z listem i 12 podrożnemi, i w nocy ztamtąd znowu z listami powrocił. Dway francuzcy korsarze przyprowadzili tam 1 nadbrzezny statek, 4 węglowe statki i 1 ukradkowy handel prowadząca łodź z 44 ieńcami. — Kapitan zatrzymanego w Kale pocztowego statku podał pierwszemu konsulowi, pod czas iego tam bawienia, prożbę o uwolnienie.

W Szkocyi iuż 20,000 ochotnikow urządzono na korpusy.

Mowią, że P. Pitt opuścił Londyn.

Fregata Najade zabrała powracaiący z Gwadelupy francuzki bryg Napoleon i do Plimutu przyprowadziła. Okręt Leda przezna-

czony z Petersburga do Glükstadu przyprowadzono do Jarmutu. Szwedzki bryg Ceres, 2 amerykańskie i 4 okręty z Rygi do Hollandyi przeznaczone, które tu także przyprowadzono, uwolnione teraz zostały, rownie iak 9 małych francuzkich rybackich statkow.

Niedaleko Harwich złapano obcego szpiega, przy którym znaleziono plany wszystkich głownych handlowych mieysc ną północnym naszym brzegu.

Liczba iencow od rozpoczęcia nieprzyiacielskich krokow wynosi iuż przeszło 5000.

Tuteysze pisma mowią, że senator Sieyes poiechał na kąpiele do Spa.

Dotąd znaczny był ſtąd wywoz do Hollandyi.

P. Monroe spodziewany tu ieſt w tych dniach z Paryża na posła amerykańskiego.

Bieg pocztowych ſtatkow do Gottenburga iuż ieſt uſtanowiony.

J Xżę Eſterhazy znayduie ſię teraz w Bath.

Odwodowa armiia ma teraz bydź z regularnem naszem woyskiem złączona. — W krotce cała siła woyskowa W. Brytanii i Irlandyi do 300,000 ludzi wynosić będzie.

Królewska familiia uda ſię w przyszłym mieſiącu znowu do Weymutu.

Wszyſtkie hollenderskie zabrane okręty ogłoszone iuż są za dobrą zdobycz.

W wielu okolicach naszego kraiu formuią także ſtrzelcow.

Z Paryża d. 4. Lipca.

Pierwszy konsul przybył d. 30 Czerw: do St. Valery i Abbeville, do Montreuil i Etaples, gdzie obeyrzał port. W wieczor o godzinie 11 ſtanął przy wyſtrzale z armat wałowych i portowych i przy niezmiernym natłoku ludzi w Boulogne. Biskup z duchowieńſtwem przyymował go w bramie. O godzinie 3 zrana d. 1 Lipca, kiedy ieszcze wszyscy spali, zwiedził pierwszy konsul, z niektóremi officyerami port i rozmawiał z maytkami, którzy zaraz poznali z kim mowią. Około południa, kazał 6 francuzkim i 5 hiszpańskim armatnym szalupom wypłynąć, które różne obroty czyniły i do beczek na lądzie poſtawionych ſtrzelały. Pod czas audyencyi, którą konſtytucyynym władzom dawał, nie wiele mowił, i zdawał ſię bydź rannym obiazdem ſtrudzony. Z tem wszyſtkim o godzinie 5 znowu wſiadł na konia, odprawił z załogą rewiią, i przypatrywał ſię żywey utarczce, którą armatna szalupa francuzka z fregatą i 2 kutrami angielskiemi ſtoczyła. Nazaiutrz odprawił z resztą woyska rewiią, potem puścił ſię w dalszą podroż do Amblemuse.

W przemowach, które miano do pierwszego konsula w Boulogne, wyraził między innem mowca pierwszego okręgu departamentu Pas de Calais: "Będziesz, Pierwszy Konsulu, attakował Londyn w Londynie, i nowa Kartago zburzoną zoſtanie. Mieszkańcy Boulogne, naybliżſi saſiedzi owych dumnych wyspiarzy, widzieli iuż przed swoim portem więdnieiące laury Nelsona; oczekuią Cornwallisa, iego naſtępcy, dla okazania mu, iż Francuzi, którzy iuż iednego Cornwallisa w Ameryce zwyciężyli nie odmienili ſię wcale.,,

Jenerał Devaux, członek honorowego legionu i kommendat w departamencie Maienny, proſił pierwszego konsula, aby mu dozwolił należeć do wyprawy do Anglii.

D. 30 Czerwca o godzinie 10 w wieczor przybyła Pani Bonapartowa pod zasłoną regimentu iazdy do Dunkierki, gdzie iuż także przyiechali byli miniſtrowie wewnętrzny Chaptal i zewnętrzny Talleyrand. Dniem przedtem konsularna gwardya czyniła na brzegach,

w oczach krążących angielskich okrętow, woienne obroty. Po ulicach Dunkierki powieszano kwiaty i girlandy, nad któremi powiewały francuzka i wszystkich przyiaznych mocarstw bandery.

Fregata Consolant powracaiąca z Gwadelupy, na którey znayduie się kontra admirał Lacrose, przybyła iuż do Europeyskich wod. W drodze zabrała angielskiego korsarza o 20 armatach i do Rochefort odesłała; 83 Anglikow będących na nim wiezie na sobie.

Mamy teraz nadzwyczayne gorąco; stopien ciepła iest tu 26ty. Urodzaie są nader piękne.

Minister skarbowy Barbé - Marbois wyiechał do Bruxelli, gdzie także sekretarz stanu Maret poiechał. W Bruxelli ma się zostać część wydziału marynarki i woiennego.

Łabędzie, które miasto Amiens pierwszemu konsulowi darowało, pływaią po pięknym bassinie w Tuilleri. Gdy te łabędzie w Amiens pokazywane mu były, miały na szyiach srebrne tabliczki z napisami: *Lodi*, *Arcole*, *Marengo*, *Amiens*.

Korweta Naturalista, którą zwiedziciel świata, kapitan Baudin, od Moluckich wysp wysłał, przybyła z 140 skrzyń naturalnych rzadkości do Hawru.

Prefekt pałacowy Didelot wyiechał na poselstwo do Stuttgardu.

W Brescie buduią ieszcze 6 nowych liniowych okrętow. — Liczbę woysk do wylądowania do Anglii przeznaczonych podaią na 200,000 ludzi. Po skończonych żniwach maią stanąć obozami przy Cherburgu 60,000 ludzi, przy St. Omer 50,000, przy Compiegne 50,000, a 40,000 w batawskiey Rzepltey. Wielkie flotyle maią się w Dunkierce, Boulogne i Kale zgromadzić. Pierwszy konsul w podroży swoiey szczególnieyszą baczność daie na to, co się do wylądowania ściąga. Mowią, iż sam będzie wielką armiią przeciw Anglii dowodził, a minister woyny Berthier będzie głową sztabu. Wylądowanie, do którego bardzo wiele artyleryi przeznaczaią, ma ze wszystkich stron razem nastąpić.

Dzienniki nasze zawieraią następuiący list z Peterzburga pod d. 2. t. m. „ Garnerin i małżonka iego przed kilku dniami tu staneli. Rozkazy dane były od Imperatora, aby bez rewizyi przebył komory. U N. Imperatorowey matki, czynił pierwsze doświadczenie z małym parachüte. Nayiaś: Imperator darował mu przy tey okazyi pierścień wartuiący 800 rubli. Ob. Garnerin zaszczycony iest bardzo łaską Imperatorską; sądzić możemy o niey po liście następuiącym, odpowiadaiącym na list, który pisał prosząc o pozwolenie, aby mogł przyiechać do tey stolicy. ,, Sława WPana poprzedziła go w moich państwach; przyiazd więc WP. nie może iak sprawić ukontentowanie wszystkim; znaydziesz w Rossyi przyięcie dobre, a doświadczenia iego ściągną podziwienie, które narod Rossyyski zawsze zwykł okazywać talentom. — W Peterzburgu d. 28 Marca 1803.

Podp. *Alexander*.

Z Hagi d. 9. Lipca.

Batawscy deputowani, którzy w Paryżu byli, zawarli tam na d. 25 Czerwca nową umowę, do którey, iak słychać, także Rzeplta włoska przystąpiła. Głowne warunki tey umowy maią bydź: że Rzplta batawska trzymać będzie na żołdzie swoim aż do 2 lat po pokoiu 18,000 woyska francuzkiego; że 10,000 woyska batawskiego, 4 liniowe okręty, 8 fregat i wielka liczba płaskich statków maią bydź w gotowości do użycia ich, gdzie tylko potrzeba będzie. Z strony naszego rządu dodany iest warunek, iż nadal nie będzie żadney załogi francuzkiey w Hadze.

Pod d. 5 t. m. wydał nasz dyrektoryat

zakaz wprowadzania do naszey Rzpltey angielskich towarow. Te które nadeydą po 31 t. m. będą skonfiskowane, a względem tych, któreby w przeciągu t. m. z niewiadomości wprowadzone były, dyrektoryat poźniey postanowi. Neutralne okręty muszą bydż opatrzone zaświadczeniami batawskich konsulow.

W Demerarze i innych naszych osadach pozostało się wiele okrętow, iak się dowiedziały o woiennem poselstwie Króla Angielskiego.

Z Wenecyi d. 25. Czerwca.

Jeneralny konsul J. Imper. Mci Wszech Rossyy w mieście tem i poblizkich portach, odebrał depesze okólną mieszczącą w sobie, że wolą iest J. Imp. Mci. „, aby bandera Jońska i poddani Nayiaśniey: Rzpeltey siedmiu wysp, byli pod opieką agentow i konsulow rossyyskich, i aby im dawana była taż sama opieka, taż sama pomoc, i tychże samych używali przywileiow, iakich używaią poddani rossyyscy. „

Podług ostatnich listow odebranych z nadbrzegow morza adryatyckiego, śmiałość rozboynikow barbaryyskich napadaiących brzegi coraz bardziey się powiększa. Dnia 15 uderzyli na wysokości Mikano na statek wyszły z Ankony z żywnościami dla woyska francuzkiego przeznaczonemi naładowany, chociaż ten płynął pod banderą francuzką. Na statku tym znaydowało się 24 żołnierzy i 2 officyerow francuzkich, którzy iak tylko rozboynicy zbliżyli się na wystrzał z karabinu uderzyli na nich i położywszy im 8 ludzi trupem do ucieczki przymusili. — Podług doniesień od rządcy woyskowego z Trapani w Sycylii, na brzegach Afryki gotuią się nowe wyprawy, tak dalece, że handlowi morskiemu kraiow włoskich, który wiele iuż cierpi z powodu wybuchłey nowey woyny między Angliią i Francyą, większe ieszcze niebezpieczeństwa i zupełne zniszczenie zagrażaią. Miasto Liworno mało ieszcze czuć się zdaie tych niepomyślności; do portu bowiem tego ciągle zawiia wiele kupieckich statkow. Od dnia 15 do 21 b. m. rachuią 55 statkow kupieckich, które tam zawinęły.

Z Medyolanu d. 27. Czerwca.

Swięto narodowe, które w roku ninieyszym do d. 26 b. m. odłożone było, odprawiło się dnia wczorayszego z wielką okazałością, która podług naszych gazet, przechodzi to wszystko, cokolwiek lud medyolański aż dotąd w tym rodzaiu widział.

Popis woyskowy młodzieży włoskiey, mówią też same gazety, odbywa się szczęśliwie we wszystkich departamentach Rzepltey włoskiey. Już wiele tysięcy popisowych stanęło u swoich sztandarow, i można się spodziewać, że cała ta czynność z u der pomyślnym skutkiem ukończoną będzie. Tym sposobem wkrótce mieć będziemy narodową armiią, bez którey niepodległość i wolność są tylko czczemi imionami, a własność i bogactwa narodowe stałyby się prędzey lub poźniey łupem mocnieyszego. &c.

Podług listow z Pesaro pod dniem 20, a z Ankony pod d. 18 b. m. przez miasta te przechod woysk francuzkich i włoskich idących do królestwa neapolitańskiego trwa ciągle. Z powodu przechodu i bawienia iedney części woysk tych w Rimini, podprefekt mieszkaiący w tym okręgu pisał do jenerała Lecchi kommendanta dywizyi włoskiey list, w którym pomiędzy innym mowi: "Jako urzędnik Rzpltey i iako prywatny obywatel i imieniem tego dystryktu, którego rząd iest mi powierzony nie mogę opuścić sposobności oświadczenia Ci żalu, którego powszechnie doświadczono, widząc oddalaiące się ztąd woysko prawdziwych obywatelow, którego postępowanie ani porządnieyszym ani spokoynieyszym bydż niemo-

gło. Doniosłem rządowi i doniosę mu ieszcze iak ieſt rzeczą nadzwyczayną i zadziwiaiącą, że w tym małym okręgu, liczba woyska wyrownywaiąca liczbie mieszkańcow przez cały mieſiąc ſtać mogła, a przez dni kilka, gdy dywizya jenerała Verdier ſtała, liczba woyska w dwoynasob liczbę mieszkańcow przenoſiła, a iednakowoż naymnieyszy nieład i nieporządek niezdarzył ſię. A ieżeli sława ta należy do każdego wszczególności żołnierza, który powodowany prawidłami, braterſtwa republikantckiego, obchodził ſię z obywatelami z rownością, z szacunkiem dla osob, własności i mniemań, należy ona w wyższym nierownie ſtopniu do jenerałow i officyerow utrzymujących karność woyskową, a szczególniey do Ciebie i Jenerała Peyri, który w mieście miał kommendę &c. „

Z Rzymu d. 25. Czerwca.

Jenerał leitnant francuzki Gouwion St. Cyr dowodzca armii obserwacyyney przeznaczoney do królewſtwa neapolitańskiego dnia 22 b. m. przybył do naszey stolicy w towarzyſtwie 4 officyerow woyska francuzkiego. Tegoż dnia iadł obiad u ambaſſadora francuzkiego Cacault, a nazaiutrz u sekretarza ſtanu kardynała Consalwi. Liſt z Sinigaglia pisany pod dniem 21 b. m. mieści w sobie co naſtępuie:

" Od wielu już dni przechodzą ciągle przez nasze miaſto woyska francuzkie i włoskie i dnia dopiero iutrzeyszego przechod ukończy się. — Zatrudniaią ſię tu uzbraianiem ſtatkow armatnych i wysyłaniem wojsk na brzegi dla zabespieczenia ich przeciw napadom barbareskow. Jeżeli ci rozboynicy, którem iak mowią, dowodzi Renegat Genueński, nieopuszczą w krotce adryatyckiego morza nasz iarmark naysławnieyszy w całych włoszech co do przywozu towarow morzem, znaczną poniesie szkodę. „

Z Bruxelli d. 1. Lipca.

P. Bonapartowa żona pierwszego konsula pozaiutro spodziewana ieſt w Gandawie; w mieście tym 3 lub 4 dni zabawi, a potem uda ſię do Bruxelli. Tymczasem pierwszy konsul zwiedzać będzie porty i brzegi Flandryi, tudziesz Flesingi i Middelbourga, i przed d. 11 b. m. niespodziewamy ſię oglądać go w naszym mieście. Miniſter woyny jenerał Berthier przybędzie także do Bruxelli, tudziesz cała sekcya morska rady ſtanu.

Jenerał leitnant Mortier wysłał z Hanoweru cug złożony 8 koni koloru Isabellowego bardzo pięknych, które ze ſtadow królewskich wybrane zoſtały. Mniemaią, że cug ten przybędzie tu w czasie bytności pierwszego konsula i z ceremonią przedſtawiony mu będzie.

X. Biskup Gandawski odebrał od radcy ſtanu zatrudniaiącego ſię intereſſami Religiynemi liſt naſtępuiący pisany w Paryżu d. 4 Messidora w roku 11.

" Pierwszy konsul Mości Xiężę Biskupie wyieżdza do Belgium. Posyłam przepis ceremoniy iakie w przyięciu iego maią bydź zachowane. Nie można dosyć uczynić honoru, dosyć okazać wdzięczności szacunku i miłości Naczelnikowi Narodu, przywrocicielowi Religii i oyczyzny. Mam honor pozdrawić Cię podp. *Portalis.*

Rada jeneralna naszego departamentu poſtanowiła podwyższenie 5 centimow do każdego franka we wszyſtkich podatkach na rok 12. Kwota żebrana z tego podwyższenia obroconą będzie na wyſtawienie płaskich ſtatkow pod naſtępuiącemi nazwiskami, Dyl, Bruxella, Lowanium, Tirlemont, Dieſt, Nivelles, Doulcet, Pontecoulant, Abordage, i Descente; ſtatki te natychmiaſt budowane bydź zaczną.

DODATEK
DO Nru. 59.
GAZETY KRAKOWSKIEY

W NIEDZIELĘ DNIA 24. LIPCA 1803.

Opisanie Madrytu przez iednego podrożnego Berlinczyka w miesiącu Marcu 1803.

Nakoniec przybyliśmy na końcu Grudnia do Madrytu. Stolica ta iest czwartą częścią mnieysza od Berlina, i mało ma pięknych domow; iednak znacznieysze ulice są dosyc szerokie. Sposób budowania, obyczaie i stroie są tu bardzo rożne od innych narodow, i wszystko nam się przeciwnem bydź zdaie.

Męczyzni odziewaią się czarnemi lub szaremi płaszczami; stroy kobiet iest iednak przyiemnieyszy. Kolor czarny iest także ich pierwszym kolorem: czarny kwef wisi od głowy aż do w pół stanu, który iest bardzo krotki, z przodu zaś na głowę zarzucony, tak iż cała twarz odkryta. Kawtanik na kształt spenceru i krotka spodnica czarna są resztą ubioru. Damy wyższego stanu noszą bogato szyty kwef, spodnicę z czarnego aksamitu z złotemi frandzlami, a czasem perłami wysadzaną. — Dla upatrzenia piękności w kobietach hiszpańskich potrzeba się przyzwyczaić do południowey cery: nie widać tu lilii z różą zmieszanych, oczu niebieskich i ciemnych, ani włosow blond naszych północnych kobiet; lecz niemniey są Hiszpanki powabne. Ciemny kręcony włos, czarne ogniste i pełne żywości oko, wysmukła kibic, wyniosło poważny chod, żywość w mowieniu, czynią ich nader powabnemi i pociągaiącemi. Ich charakter iest żywy, a zbyteczna pobożność, rzadka wspaniałość, która się nieiako na heroizm przemienia, duma, mściwość i chęć do roskoszy są ich cechuiącemi znamiony.

Wszystko, nawet ludzie predzey pod tą gorącą strefą doyrzewa niż w innych kraiach; dziewczena w 13 lub 14 roku iest już zupełną kobietą. Nie rzadko także widzieć żeniącą się młodzież w tym wieku; lecz ile predko doyrzewaią tak znowu więdną: kobieta w 40 roku nosi iuż piątno 60 letniey Niemki. Do tego przykładaią się bezwątpienia lubieżność, żywność i klima.

Hiszpanie są całkiem niewolnikami swoich zwyczaiow i obyczaiow, i chcą nawet, aby im się cudzoziemcy poddawali. Kobieta obca n.p. niemoże się na ulicy pokazać bez kwefu i krotkiey czarney spodnicy, ieżeli nie chce bydź publicznie wyśmiana. Łatwo sobie wystawić możesz, iak przykro przychodzi wykwintnisi paryzkiey lub berlińskiey zamieniać swoy miękki stroy na zakonną odzież.

Względem mężczyzn nie zachowuią tego tak ścisło. Hiszpanie noszą wprawdzie swoie płaszcze pod czas naygorącszych nawet dni; ale cudzoziemiec może się bez płaszcza pokazać, nie wielką na siebie ściąga baczność.

Co do religii, wszystko tu inaczey; nikt nie iest wyięty: bądź Żyd, Pogan lub Turek musi się do niey stosować.

Xiądz parafialnego kościoła iedzie do chorego w powozie, trzymaiąc przed sobą z podniesionemi rękami krzyż. Powoz otaczaią mnichy z pochodniami nawet wśród białego dnia. Czterech gwardyakow idzie około powozu w iedney ręce trzymaiąc karabin, w drugiey kapelusz, i tak ciągnie się processya wolnym krokiem. Jeżeli przechodzi około odwachu występuie warta pod broń i biią w bęben. Kogokolwiek ta processya napotka musi klęknąć i zdiąć kapelusz poki nie przeydzie. Nikt od tego nie iest wyięty; panowie muszą wysiąśdź z powozu i klęczeć choćby naywiększe było błoto; nawet sam Król w takowym razie wysiada z powozu, bierze pochodnią i idzie piesżo aż do domu chorego.

Teraz zaczął się post wielki. — Teatry są zamknięte, walka bykow ustała, a na to miast nastąpiły linoskoki i sztuki na koniach. Na teatrze graią tylko smutne sztuki z pisma S. Stary testament daie do tego obfite materyę; byłem na niektórych, i nie mogę im odmowić pochwały. Naprzykład w historyi Józefa,

scena poznania była nader czuła i piękna. Ofiara Abrahama, Estera, są dwie przedziwne opery; wschodni stroy iest bardzo piękny i przepyszny, co wszystko przecudnie na umyśle działa.

Kościoły są pod czas postu częścey odwiedzane niżeli kiedy indziey. Chodzą w Hiszpanii na mszą dla strawienia czasu, tak iak w Paryżu lub Berlinie na kawiarnie. Znayduią się tu różne pobożne zatrudnienia. Daią często smutne kantaty, wczasie których przemiiaią się miłosne bileciki, i naznaczaią sobie mieysce schadzki. Ciemno oświecony kościoł ułatwia te podszepty. Nie iedna corusia uchodzi baczności zatopioney w nabożeństwie matki lub Dony.

Kto chce uchodzic za prawowiernego chrześcianina, musi przynaymniey co pół roku do spowiedzi chodzić, i odbierze na to od spowiednika drukowaną kartkę. Po upłynieniu tego czasu obchodzi xiądz swych parafiianow, a ktoby takowey kartki nie miał, biada mu! Wszelako nie iest to tak wielkie złe, iak się z pierwszego razu wydaie. Cudzoziemski kacerz lub gnuśny Hiszpan znayduie sposobność nabycia takowych kartek.... bez uczynienia zadosyć nakazom kościoła.

Hiszpanie są nie tylko w oświeceniu umysłu; ale nawet co do kunsztow i nayprościeyszych rękodzieł o ieden wiek za nami. Nie brakuie temu narodowi na zdatności; ale odięte mu są wszelkie do oświecenia sposoby. Wszystkie zagraniczne xiążki, a osobliwie w materyi oświecenia, są z kraiu skazane i podpadaią konfiskacie i znaczney karze. Ażeby się zaś nikt niewiadomością nieskładał, wynalazła S. Inkwizycya mądry sposob: opisuie dokładnie skonfiskowane xiążki i na drzwiach kościołow poprzybiiać każe. Z naywiekszym moim zadziwieniem postrzegłem, iż nietylko bardzo wiele francuzkich xiążek, ale nawet niemieckie miały honor bydź umieszczone w tym reiestrze bezbożnych i gorszących xiążek. Postrzegłem n.p. *Prawa człowieka. Odpowiedź na zarzuty Burke przeciw rewolucyi francuzkiey,* drukowane w Berlinie. — *Fischera podroż przez Hiszpaniią*, także w Berlinie drukowaną.

Toż samo ma się rozumieć o fabrykach. Zadna nadgroda za przemysł, a zatem mierna tylko iest praca. Pod przeszłem rządem Karola III. sprowadzono wprawdzie wiele Niemcow i Francuzow dla wyuczenia Hiszpanow; lecz ci umieli ich oszukać, i tyle okazali samoistności, iż taiemnicę dla siebie zachowali, osobliwie tam, gdzie zachodziło chemiczne działanie lub machin użycie. Zła płaca przymusiła ich nakoniec powrocić do oyczyzny, i wszystko znowu do dawnego wróciło stanu.

Zabawy madryckie rościągaią się iedynie do teatrow, walki bykow i przechadzek. Są tu dwa teatra, ieden większy drugi mnieyszy; pierwszy dosyć iest pięknie wewnątrz urządzony, iednakże wszystko razem biorąc podobny iest do kościoła. Ponieważ tu iest zwyczaiem, że męszczyzni i kobiety nie mogą razem siedzieć na teatrze; zatem czarno zakwefione kobiety położach wydaią się iak zakonnice w chorze, a męszczyzni siedzący w ławkach na parterze iak lud w kościele. Dekoracye i malowania są bardzo piękne, i to czyni honor Hiszpanom, że ich Hiszpan robił. Orkiestra iest dobra, ale prawie z samych cudzoziemcow złożona. Aktorowie są mierni, i gustowniey naśladuią wschodnie i dawne hiszpańskie stroie, niżeli teraźnieysze. Osobliwiey podobał mi się dawny zwyczay Hiszpanow pozdrawiania się uginaniem kolana zamiast głowy; ten ostatni przeszedł zapewne do nich od Francuzow.

Publiczna przechadzka w Madrycie *el Prado* iest bardzo przyiemna; rozciąga się na pół mili wzdłuż, iest pięknemi ulicami i kaskadami przeplatana, które miły czynią chłodek. Jakkolwiek to mieysce napełnione iest zawsze ludem, niebawi iednak oka owa rozmaitość, iaką po innych miastach widzieć można, gdyż tu nie zobaczy iak tylko czarne płaszcze, kwefy i spodnice.

Powietrze Madrytu iest nader łagodne i piękne; przymrozki i cokolwiek deszcza były całą tego roku zimą, i od początku Lutego mamy tu naypięknieyszą wiosienną porę. Drzewa iuż tu pukaią, a słońce około południa tak iuż dogrzewa, że potrzeba cienia szukać.

DONIESIENIA.

Ninieyszym każdemu wiadomo się czyni: że dnia 2 Sierpnia r. b. następuiące Dochody i Realności Miasta Suleiowa, w tamteyszey sądowey izbie, z rana o godzinie 9 przez publiczną licytacyą w dzierżawę puszczone będą, a to:

1) Mieyska propinacya czyli prawo robienia i szynkowania Piwa, Wotki, i Miodu oraz łowienie ryb, w rzece Pilicy, ile płynie przez grunta mieyskie w cenie fiskalney ogolnie zebraney ryń. 722 kr. 30.

2) Prawo kopania Wapna, na mieyskim gruncie, palenia go w mieyskich piecach od czego fiskalna cena wynosi ryń. 104 kr. 15.

Z tych Dochodow mieyska Propinacya, łowienie Ryb, na 3 po sobie następuiące lata, od 1 Listopada r. b. aż do ostatniego Październnika 1806. Palenie zaś Wapna na rok ieden, od 1 Listopada r. b. do ostatniego Października 1804 w arendę puszczone będą. Zatym chęc dzierżawienia maiący opatrzywszy się 10tą częścią fiskalney ceny na zakład, niech staną dnia wspomnionego w Suleiowie, gdzie im przed licytacyą warunki dzierżawne ogłoszone zostaną.

Dan w Końskich dnia 8 Czerwca 1803.

W Niebytności JW. Starosty Cyrkularnego.

F. Sykora, Kommissarz Cyrkularny.

Podaie się dowiadomości, że 16 Sierpnia t. r. Propinacya miasta Wierzbnika na trzy lata od 1 Listopada 1803 do 1 Listopada 1806 w Wierzbniku fiskalnie 127 ryń. szacowana przez licytacyą publiczną w dzierżawę puszczona będzie. Zaczym ochotę dzierżawienia maiący niech dnia wzmiankowanego o 10 godzinie przed południem staną na wierzbnickim ratuszu, gdzie się oreszcie warunkow arendowych dowiedzą. Dan w Radomiu 2 Lipca 1803.

Mandorf, starosta cyrkularny.

Podaie się do wiadomości, że 13 Sierpnia t. r. Propinacya miasta Jastrzębia na trzy lata od 1 Listopada 1803 do 1 Listopada 1806 w Jastrzębiu fiskalnie 273 ryń. szacowana przez licytacyą w dzierżawę puszczona będzie. Zaczym ochotę dzierżawienia maiący niech dnia wzmiankowanego o 10 godzinie przed południem staną na jastrzębskim ratuszu, gdzie się im reszta dzierżawnych warunkow ogłosi. Dan w Radomiu 2 Lipca 1803.

Mandorf, starosta cyrkularny.

Do wiadomości podaie się, że 8 Sierpnia t. r. Propinacya miasta Skaryszowa na trzy lata od 1 Listopada 1803 do 1 Listopada 1806 w Skaryszewie 1747 ryń. 45 kr. fiskalnie szacowana naywięcey offiaruiącemu w dzierżawę puszczona będzie. Zaczym ochotę dzierzawienia maiący dnia wzmiankowanego o 10 godzinie przed południem na ratuszu skarzyszowskim stanąwszy, dowiedzą się o reszcie warunkow arendownych. Dan w Radomiu 2 Lipca 1803.

Mandorf, starosta cyrkularny.

Do wiadomości podaie się, że 11 Sierpnia Propinacya miasta Wierzbicy na trzy lata od 1 Listopada 1803 do 1 Listopada 1806 w Wierbicy fiskalnie 424 ryń. szacowana naywięcey offiaruiącemu w dzierżawę puszczona będzie. Kto zatym ma ochotę dzierżawienia, niech stanie dnia wspomnionego o 10 godzinie zrana na ratuszu wierzbickim, gdzie reszta warunkow arendownych licytuiącym ogłoszona będzie. Dan w Radomiu 2 Lipca 1803.

Mandorf, starosta cyrkularny.

Ogłasza się ninieyszym, że 12 Sierpnia t. r. Propinacya miasta Kozienic na trzy lata od 1 Listopada 1803 do 1 Listopada 1806 w Kozienicach fiskalnie 1026 reń. szacowana przez licytacyą w dzierżawę puszczona będzie. Niech zatem ochotę dzierżawienia maiący dnia wspomnionego o 10 godzinie przed południem staną na kozienickim ratuszn, gdzie zasięgną wiadomości o warunkach arendownych. Dan w Radomiu 2 Lipca 1803.

Mandorf, starosta cyrkularny.

Ogłasza się nieyszym, że 24 Sierpnia t. r. Propinacya miasta Solca na trzy lata od 1 Listopa 1803 do 1 Listopada 1806 fiskalnie 875 ryń. szacowana w Solcu przez licytacyą w dzierżawę puszczona będzie. Niech zatem ochotę dzierżawienia maiący dnia wspomnionego o 10 godzinie przed południem staną na soleckim ratuszu, gdzie zasięgną wiadomości o warunkach arendownych. Dan w Radomiu 2 Lipca 1803.

Mandorf, starosta cyrkularny.

Wiadomo się czyni, że 20 Sierpnia t. r. Propinacya miasta Iłży na trzy lata od 1 Listopada 1803 do 1 Listopada 1806 fiskalnie 2375 ryń. szacowana w Iłży naywięcey offiaruiącemu w dzierżawę puszczona bedzie. Zaczem chcący ią dzierżawić staną dnia wzmiankowanego o 10 godzinie zrana na ratuszu iłżyckim, i zaiągną wiadomości o warunkach dzierżawnych. Dan w Radomiu 2 Lipca 1803.

Marndorf, starosta cyrkularny.

Wiadomo się czyni, że 8 Sierpnia t. r. Propinacya miasta Ryczywoła na trzy lata od 1 Listopada 1803 do 1 Listopada 1806 fiskalnie 260 ryń. szacowana w Ryczywole przez licyta-

cyą w dzierżawę puszczona będzie. Zaczem chcący ią dzierżawić stanę dnia wzmiankowanego o 10 godzinie przed południem na ratuszu ryczywolskim, i zaciągną wiadomości o warunkach arendownych. Dan w Radomiu 2 Lipca 1803.

Mandorf, starosta cyrkalarny.

Magistrat C. K. Stołecznego Miasta Krakowa Galicyi Zachodniey, P. Jozefowi Marcianowi Mrowińskiemu, ninieyszym obwieszczeniem wiadomo czyni, iż Anna Dziedzicka tuteysza obywatelka u tuteyszego Magistratu Krakowskiego przeciw niemu w sprawie o zapłacenie summy 1050 zł. pol. z prowizyą, żałobę podawszy o sądową pomoc co sprawiedliwość wymaga dopraszała się.

Gdy zaś Magistrat tuteyszy dla niewiadomego iego pomieszkania mieysca, albo wcale w C. K. dziedzicznych kraiach nie znaydowania się iemu tu będącego adwokata P. Antoniego Kłossowskiego z iego niebespieczeństwem i kosztem za zastępcę postanowił, z którym zaczęta sprawa podług ustawy sądowey dla C. K. kraiow przepisaney prowadzona i rozsądzona będzie; przeto ninieyszemi w tym zamiarze napomina się ażeby w dniu 4 Mca. Sierpnia roku 1803 albo sam stanął albo zastępcy ustanowionemu, ieżeliby iakowe miał prawne dowody wcześnie przesłał, albo nakoniec innego ktoregokolwiek pełnomocnika obrał i tuteyszemu sądowi oznaymił, zgoła stosownie do przepisow tych przyłożył prawnych szrodkow, któreby ku swey obronie naypotrzebnieysze upatrywał, ile że przeciwne z swego spoźnienia zapaść mogące skutki, sobie samemu przypisać będzie powinien. Tak bowiem opiewaią przepisane dla C. K. kraiow prawa.

Drdacki.
Gollmayer.
Hirschberg.
Pohlberg.

Z Rady Magistratu C. K. Miasta Stołecznego Krakowa.
Dnia 1. *Miesiąca Lipca* 1803.
Kozłowski.

Ninieyszym wiadomo się czyni, że 3 Sierpnia r. b. na Ratuszu Konieckim zrana o godz: 9 następuiące dochody tegoż miasta mianowicie: opłatu od wina 170 ryń. i targowe 130 ryń. na rok fiskalnie szacowana przez publiczną licytacyą na trzy po sobie następuiące lata od 1go Listopada 1803 do ostatniego Października 1806 w arendę puszczone będą; zaczym chęć arendowania maiący dnia wyżey wspomnionego na mieyscu wyznaczonym opatrzywszy się 10tą częścią ceny fiskalney na zakład stanąć maią, gdzie im przed licytacyą dalsze warunki dzierżawne ogłoszone będą. Dan w Końskich 3. Lipca 1803.

W niebytności JW. Starosty Cyrkularnego.
de Weyrother.

Magistrat Miasta Krolew. Stołecznego Krakowa ninieyszemi podaie do wiadomości, iż drugi termin licytacyi Kamienicy do massy krydalney Jozefa Ankwicza należący się na Franciszkańskiey ulicy pod Nr. 257 stoiącey ryń. 7065 oszacowaney, na dzień 4 Sierpnia r. b. o godzinie 3 po południu wyznaczony został.

Ktoby sobie przeto życzył nabyć tę kamięnicę, niechay się na wyznaczonym czasie tu w sądzie znayduie, czyniąc mu oraz wiadomo warunek sprzedarzy, że kupiciel zaraz summę szacunkową złożyć będzie powinien; wierzyciele zaś prawo zastawu nań maiący, napominaią się, ażeby nieoczekuiąc osobnych w tey mierze powołań, praw swoich pilnowali, inaczey ktoby się z swoiemi żądaniami w czasie licytacyi niezgłosił, żaden więcey na niego co do podziału szacunkowey summy wzgląd miany nie będzie.

Drdacki.
Gollmayer.
Hirschberg.
Pohlberg.

Z Rady Magistratu C. K. Miasta Stołecznego Krakowa.
Dnia 24 *Czerwca* 1803. *roku.*
Kozłowski.

Decem Tabellæ ad facile ediscendum Idioma Latinum a suo authore delineatæ Cracoviæ; incipientibus, proficientibus, ac ipsis etiam perfectis in Latinitate summe per utiles, reperiuntur in Monasterio Patrum Ordinis Sancti Francisci Conventualium Cracoviæ parvo pretio acquirendæ.